

nedis

Проверка кода:

Чтобы узнать код из 4 цифр, нажмите и удерживайте кнопку «SET» и нажмите «1», чтобы увидеть первое число. Отпустите кнопку «SET». Нажмите кнопку «SET» еще раз и нажмите «2», чтобы узнать вторую цифру. Нажмите кнопку «SET» еще раз, нажмите «3», чтобы узнать третью цифру и «4», чтобы узнать четвертую цифру.

Меры безопасности:	
Не допускайте воздействия воды или влаги.	
Техническое обслуживание:	
Протирайте устройство только сухой тканью. Не пытайтесь чистить его растворителями или абразивными веществами.	
Гарантия:	
В случае внесения изменений в конструкцию или модификации устройства, а равно в случае повреждения устройства вследствие его неправильного использования гарантийные обязательства производителя теряют свою силу.	
Общие положения:	
Дизайн и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления. Все логотипы, торговые марки и названия продуктов являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками соответствующих владельцев и следовательно признаются таковыми. Сохраните данное руководство для последующего использования.	
Внимание:	
 Данный продукт отмечен этим символом. Это означает, что такие электрические или электронные изделия не должны выбрасываться вместе с бытовыми отходами. Для таких продуктов существует отдельная система утилизации.	
Данное изделие было изготовлено и поставлено в соответствии со всеми применимыми положениями и директивами, действующими для всех стран-членов Европейского Союза. Оно также соответствует всем нормам и правилам, действующим в стране продаж. Официальная документация предоставляется по запросу. Помимо прочего эта документация включает в себя следующее: Декларация соответствия (и идентификация изделий), паспорт безопасности, отчет по проверке продукта.	
Для получения помощи обратитесь в нашу службу поддержки клиентов:	
через веб-сайт:	http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm
по эл. почте:	service@nedis.com
по телефону:	+31 (0)73-5993965 (в рабочие часы)
NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS (НИДЕРЛАНДЫ)	

33

nedis

Načítanie:

Ak chcete načítať 4-ciferný kód, stlačte a podržte tlačidlo „SET“ a pre prvú číslicu stlačte „1“. Uvoľnite tlačidlo „SET“. Znova stlačte tlačidlo „SET“ a na načítanie druhej číslice stlačte „2“. Znova stlačte tlačidlo „SET“ a na načítanie tretej číslice stlačte „3“, potom „4“ na načítanie štvrtej číslice.

Poznámka: Zapíšte si, koľkokrát pre každú číslicu blikne LED indikátor; to je aktuálne používaný kód.

Bezpečnostné opatrenia:	
Nevystavujte výrobok pôsobeniu vody alebo vlhkosti.	
Údržba:	
Čistste len suchou tkaninou. Nepoužívajte čistiace prostriedky ani abrazívne materiály.	
Záruka:	
V prípade akýchkoľvek úprav výrobku alebo poškodenia spôsobeného nesprávnym používaním výrobku sa neposkytuje žiadna záruka ani spoločnosť nepreberá žiadnu zodpovednosť.	
Všeobecné:	
Vzhľad a technické údaje môžu byť bez oznámenia zmenené. Všetky logá, značky a názvy výrobkov sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky príslušných vlastníkov a ako také ich uznávame. Uchovajte si tento návod pre prípadné použitie v budúcnosti.	
Upozornenie:	
 Výrobok je označený týmto symbolom. Znamená to, že použité elektrické alebo elektronické výrobky nesmú byť zmiešané do bežného odpadu z domácnosti. Pre tieto výrobky existuje systém separovaného zberu.	
Tento výrobok bol vyrobený a dodaný v súlade so všetkými príslušnými predpismi a smernicami platnými pre všetky členské štáty Európskej únie. Je tiež v súlade so všetkými normami a predpismi platnými v krajine, kde sa predáva. Formálna dokumentácia je k dispozícii na vyžiadanie. Okrem iného sem patrí: Vyhľadanie o zhode (a identite výrobku), karta bezpečnostných údajov a správa o testovaní výrobku.	
So žiadosťou o podporu sa obráťte na zákaznícku službu:	
cez webovú lokalitu:	http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm
e-mailom:	service@nedis.com
telefonicky:	+31 (0)73-5993965 (v pracovnom čase)
NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, HOLANDSKO	

37

nedis

Pillerin Yerleştirilmesi

Pil bölmesini açın ve AAA tipi iki pili takın. Eski ve yeni pilleri karıştırmayın. Bölmeyi kapatın.

Kurulum

Doğrudan kod modu:

Cihazı manüel olarak açın. Ekli olan kod listesinden cihazı, marka ve kod numarasını seçin. Örneğin TV/TXT marka ACE, kod 0713. “SET” ve ardından cihaz düğmesine basın, örneğin “TV1”, LED yanacaktır. Karşılık gelen kod numarası “0713” girin, son rakam girildikten sonra LED sönecektir. Tüm düğmelerin düzgün çalışıp çalışmadığını kontrol edin. Çalışmıyorsa, farklı bir kod seçin. Kullanılabilir başka kod yoksa hızlı arama modunu kullanın. Kurulum modunu durdurmak için cihaz düğmesine tekrara basın veya 10 saniye bekleyin; otomatik olarak duracaktır. **Not:** Fonksiyonu bulunmayan düğmeler için LED yanmayacaktır. Doğrudan mod başarılı değilse hızlı arama modunu kullanın.

Hızlı arama modu:

Cihazı manüel olarak açın. “SET” düğmesine basılı tutun ve ayarlanacak cihaz düğmesine basın. Her iki düğmeyi de bırakın; LED yanar. “SET” düğmesine tekrar basın, LED yanıp sönecektir. Cihaz tepki verene kadar (Kapanır) “POWER” düğmesine adım adım basın, ardından “SET” düğmesine ve tekrar cihaz düğmesine basın. Tüm düğmelerin düzgün çalışıp çalışmadığını kontrol edin. Çalışmazsa işlemi yeniden başlatın. Kod araması, son seçilen koddan sonraki koddan başlayacaktır (tekrar baştan değil). **Not:** Arama yönü, “SET” düğmesine bir kez basılarak geriye doğru veya tekrar basılarak ileri yönde arama için değiştirilebilir. Başlangıç yapılandırması her zaman ileri doğrudur.

Otomatik arama modu:

TV, VCR SAT vb. manüel olarak açın. Kurulum için cihaz tuşuna basın, ardından LED yanıp sönene kadar “SET (yeşil) + POWER (kırmızı)” düğmelerine basın. Uzaktan kumandayı kontrol etmek istediğiniz cihaza doğru tutun. Cihaz tepki verdiğinde “POWER” düğmesine basın. Tüm düğmelerin düzgün çalışıp çalışmadığını kontrol edin. Eğer tepki vermezse işleme yeniden başlayın ancak önce kodu okutun (aşağıda görebilirsiniz).

34

Wkładanie baterii

Otworzyć komorę baterii i włożyć dwie baterie typu AAA. Nie używać razem starych i nowych baterii. Zamknąć komorę.

Konfiguracja

Bezpośredni tryb kodu:

Włączyć urządzenie ręcznie. Wybrać urządzenie, nazwę i numer kodu z załączonej listy kodów. Na przykład TV/TXT nazwa ACE, kod 0713. Nacisnąć „SET”, a następnie przycisk urządzenia, na przykład „TV1”, zaświeci się dioda LED. Wpisać odpowiedni numer kodu „0713”, po ostatniej cyfrze dioda LED zgaśnie. Sprawdzić, czy wszystkie przyciski działają prawidłowo. Jeśli nie, wybrać inny kod. Jeśli nie ma żadnego innego kodu, użyć trybu szybkiego wyszukiwania. Aby zatrzymać tryb konfiguracji, należy nacisnąć ponownie przycisk urządzenia lub poczekać 10 sekund, aż zatrzyma się automatycznie. **Uwaga:** W przypadku przycisków bez funkcji dioda LED nie zaświeci się. Jeśli tryb bezpośredni nie powiedzie się, należy użyć trybu szybkiego wyszukiwania.

Tryb szybkiego wyszukiwania:

Włączyć urządzenie ręcznie. Nacisnąć i przytrzymać przycisk „SET” oraz nacisnąć przycisk urządzenia, aby ustawić. Puścić obydwa przyciski, dioda LED zaświeci się. Ponownie nacisnąć przycisk „SET”, dioda LED będzie migać. Naciśkać przycisk „POWER” stopniowo, aż urządzenie zareaguje (wyłączenie zasilania), a następnie nacisnąć przycisk „SET” i ponownie przycisk urządzenia. Sprawdzić, czy wszystkie przyciski działają prawidłowo. Jeśli nie, rozpocząć procedurę ponownie. Wyszukiwanie kodu rozpocznie się od kodu po ostatnio wybranym kodzie (a nie znowu od początku). **Uwaga:** Kierunek wyszukiwania można zmienić naciskając przycisk „SET” jeden raz dla wyszukiwania do tyłu i ponownie dla wyszukiwania do przodu. Początkowa konfiguracja jest zawsze do przodu.

Tryb automatycznego wyszukiwania:

Włączyć ręcznie telewizor, VCR SAT itd. Nacisnąć przycisk urządzenia, aby skonfigurować, a następnie nacisnąć razem przyciski „SET (zielony) + POWER (czerwony)”, aż dioda LED będzie migać. Nakierować pilot na urządzenie, które będzie sterowane. Kiedy urządzenie zareaguje, nacisnąć przycisk „POWER”. Sprawdzić, czy wszystkie przyciski działają prawidłowo. Jeśli nie, ponownie rozpocząć procedurę, ale najpierw odczytać kod (patrz poniżej).

38

nedis

Okut:

4 rakamlı kodu okutmak için “SET” düğmesine basılı tutun ve ilk rakam için “1”e basın. SET düğmesini bırakın. “SET” düğmesine tekrar basın ve ikinci rakamı okutmak için “2”ye basın. “SET” düğmesine tekrar basın, üçüncü rakamı okutmak için “3”e ve dördüncü rakamı okutmak için “4”e basın.

Not: Hangi rakamda LED’in ne sıklıkla yanıp döndüğünü not edin, bu mevcut kullanılan koddur.

Güvenlik önlemleri:	
Ürünü su veya neme maruz bırakmayın.	
Koruyucu Bakım:	
Ürünü sadece kuru bir bezle temizleyin. Temizlik solventleri veya aşındırıcılar kullanmayın.	
Garanti:	
Ürün üzerindeki değişiklikler veya modifikasyonlar ya da ürünün hatalı kullanılmasından kaynaklanan ürün hasarlarında garanti geçersizdir veya sorumluluk Kabul edilmez.	
Genel:	
Tasarımlar ve özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir. Tüm logolar, markalar ve ürün adları ticari markalardır veya ilgili sahiplerinin kayıtlı ticari markalardır ve bundan dolayı böyle geçerlidir. Bu kılavuzu ilerde başvurmak üzere saklayın.	
Dikkat:	
 Bu ürün bu işaretle işaretlenmiştir. Bu, eski elektrikli ve elektronik ürünlerin genel evsel atıkları karıştırılmaması gerektiği anlamına gelmektedir. Bu ürünler için ayrı bir toplama sistemi mevcuttur.	
Bu ürün tüm Avrupa Birliği Üye ülkeleri için geçerli olan ilgili tüm yönetmelikler ve yönergeler uygun olarak üretilmiş ve tedarik edilmiştir. Ayrıca satıldığı ülkedeki tüm geçerli şartnameler ve yönetmeliklere uygundur. Talep edilmesii durumunda resmi belgelendirme sağlanabilir. Bu aşağıdakileri ikerir ancak bunlarla sınırlı değildir: Uygunluk Beyanı (ve ürün kimliği), Malzeme Güvenliği Veri Sayfası, ürün test raporu.	
Lütfen destek için müşteri hizmetleri masamızla irtibat kurun:	
web sitesi aracılığıyla:	http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm
e-posta aracılığıyla:	service@nedis.com
telefonla:	+31 (0)73-5993965 (mesai saatlerinde)
NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, HOLLANDA	

35

nedis

Odczyt:

Aby odczytać 4-cyfrowy kod, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk „SET” oraz nacisnąć „1” dla pierwszej cyfry. Puścić przycisk „SET”. Nacisnąć przycisk „SET” ponownie i nacisnąć „2”, aby odczytać drugą cyfrę. Nacisnąć przycisk „SET” ponownie i nacisnąć „3”, aby odczytać trzecią cyfrę oraz „4”, aby odczytać czwartą cyfrę. **Uwaga:** Zapisać, jak często miga dioda LED przy jakiej cyfrze, to jest aktualnie używany kod.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa:	
Nie wystawiać produktu na działanie wody i wilgoci.	
Konserwacja:	
Czyścić wyłącznie suchą szmatką. Nie stosować płynów do czyszczenia ani środków ściernych.	
Gwarancja:	
Producent nie udziela żadnych gwarancji ani nie ponosi odpowiedzialności za żadne zmiany i modyfikacje produktu ani za uszkodzenia spowodowane nieprawidłowym użyciem niniejszego produktu.	
Informacje ogólne:	
Wszystkie projekty i specyfikacje mogą zostać zmienione bez uprzedniego powiadomienia. Wszystkie loga oraz nazwy marek i produktów są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi ich właścicieli i niniejszym są za takie uznawane. Niniejsza instrukcja należy zachować do wykorzystania w przyszłości.	
Uwaga:	
 Produkt ten jest oznaczony następującym symbolem. Oznacza to, że zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie można mieszać z innymi odpadami domowymi. Istnieje oddzielny system zbierania takich produktów.	
Produkt ten został wyprodukowany i dostarczony zgodnie z przepisami i dyrektywami obowiązującymi we wszystkich państwach członkowskich Unii Europejskiej. Produkt jest również zgodny ze wszystkimi obowiązującymi specyfikacjami i przepisami krajów, w których jest sprzedawany. Ocjelna dokumentacja dostępna jest na żądanie. Dokumentacja ta obejmuje, ale nie ogranicza się do: Deklaracji zgodności (i tożsamości produktu), Karty charakterystyki substancji niebezpiecznej oraz raportu z testów produktu.	
Prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta w celu uzyskania pomocy:	
na stronie internetowej:	http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm
wysyłając wiadomość e-mail:	service@nedis.com
telefonicznie:	+31 (0)73-5993965 (w godzinach pracy biura)
NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, HOLANDIA	

39

nedis

Instalácia batérii

Otvorte priehradku na batérie a vložte dve batérie typu AAA. Nemiešajte staré batérie s novými. Priehradku na batérie zatvorte.

Nastavenie

Režim s priamym zadaním kódu:

Zariadenie ručne zapnite. Podľa priloženého zoznamu kódov zvolte zariadenie, značku a číslo kódu. Napríklad značka TV/TXT ACE, kód 0713. Stlačte tlačidlo „SET” a potom názov zariadenia, napríklad „TV1”; rozsvieti sa LED indikátor. Napište zodpovedajúci kód „0713”; po zadaní poslednej číslice LED indikátor zhasne. Skontrolujte, či všetky tlačidlá správne fungujú. Ak nefungujú, zvolte iný kód. Ak nie je žiadny iný kód k dispozícii, použite režim rýchleho vyhľadávania. Ak chcete skončiť režim nastavenia, stlačte znova tlačidlo na zariadení alebo počkajte 10 sekúnd; zastaví sa automaticky. **Poznámka:** V prípade tlačidiel bez funkcií sa LED indikátor nerozsvieti. Ak je nastavenie v režime priameho zadávania kódov neúspešné, použite režim rýchleho vyhľadávania.

Režim rýchleho vyhľadávania:

Ručne zapnite zariadenie. Stlačte a podržte tlačidlo „SET” a stlačte tlačidlo nastavovaného zariadenia. Uvoľnite obe tlačidlá; rozsvieti sa LED indikátor. Znova stlačte tlačidlo „SET”; LED indikátor bude blikať. Postupne stláčajte tlačidlo „POWER”, kým zariadenie nebude reagovať (vypnutie), a potom znova stlačte tlačidlo „SET” a tlačidlo zariadenia. Skontrolujte, či všetky tlačidlá správne fungujú. Ak tomu tak nie je, zopakujte postup znova. Vyhľadávanie kódu sa spustí na kóde nasledujúcom po naposledy zvolenom kóde (nie znova od začiatku). **Poznámka:** Smer vyhľadávania možno zmeniť stlačením tlačidla „SET” – raz pre vyhľadávanie dozadu a znova pre vyhľadávanie dopredu. Spustenie je vždy nakonfigurované na vyhľadávanie dopredu.

Režim automatického vyhľadávania:

Ručne zapnite TV, VCR SAT atď. Stlačte tlačidlo zariadenia, ktoré chcete nastaviť, potom naraz stlačte tlačidlo „SET (zelené) + POWER (červené)”, až kým nezačne LED indikátor blikať. Zaciľte diaľkový ovládač na zariadenie, ktoré chcete ovládať. Keď začne zariadenie reagovať, stlačte tlačidlo „POWER”. Skontrolujte, či všetky tlačidlá správne fungujú. Ak nezačne reagovať, spustte postup znova, ale najprv načítajte kód (pozrite si postup nižšie).

36

nedis

